

Adresse

Partenaires et avantages de la SchwarzwaldCard 2013/2014

Pour plus de détails et d'informations consulter le site: www.foretnoire.info



Forêt Noire

Mines	MIICAAC	et visites	GUIDEES (ie villec
<i>1</i> 1 1111111111111111111111111111111111	Husces	Ct Visites	Bulaces	ac villes

1 Monastère historique

Alpirsbach

Klosterplatz 2

72275 Alpirsbach

Tarifs normaux et horaires d'ouverture

Avantages

www.alpirsbach.de 15 mars-1er nov: lun-sam 10h–17h30, dim et jours fériés 11h–17h30; 2 nov–14 €: 4,00 mars: jeu, sam, dim 13h-15h Point de vente SWC

entrée gratuite dans l'abbaye et bénédictin Сз

Villa de Forêt Noire 1911 Rothaus 79865 Grafenhausen Tél: +49 7748.212 16 L'écomusée de la Forêt

Vogtsbauernhof

77793 Gutach Tél: +49 7831.93560

15 Museum Hüsli –

www.landkreiswaldshut.de €: 1.60

vogtsbauernhof.org

Point de vente SWC

Horaires d'ouverture: mar–sam 10h–12h et 13h30-17h, dim 13h30–17h; juil–août mar–sam 9h30-12h et 13h30-17h, dim 13h30-17h30

Horaires d'ouverture

les jours 9h-18h;

24 mars-3 nov 2013: tous

août: tous les jours 9-19h

Avantage: entrée gratuite, visites guidées pour groupes

entrée gratuite

C 6

C 4

Tél: +	+49 7444.51061
2	Musée de contes de
Haut	ff
Alte	Reichenbacherstraße
7227	o Pajorchronn

Tél: +49 7442.84140

www.baiersbronn.de Horaires d'ouverture: mer, sam, dim 14h–17h, et €: 1,50 sur rendez-vous. fermé 15 nov-14 déc

entrée gratuite

C 3

C 3

B 5

D4

B 4

17 Erdmannshöhle Hasel Wehrer Straße 25 79686 Hasel Tél: +49 7762.809901 ou +49 7762.80689-0

18 Musée des costumes

traditionnels de Forêt Noire

hasel.de €: 4,50 Point de vente SWC

€:8,00

Horaires d'ouverture 24 mars-1er nov 2013; horaires d'ouverture voir le site internet

Horaire d'ouverture: jan-

14h30–17h3o; mai–oct: mer,

sam, dim, jour férié 14h30-

avril: dim et jours fériés

17h30; nov–déc fermé

d'été; horaires d'ouverture

Avantage: entrée gratuite dans la plus ancienne grotte à stalactites d'Allemagne В6

131 Parc culturel de la Verrerie de Buhlbach Schliffkopfstr. 46 72270 Baiersbronn . Tél: +49 7449.9299020

www.kulturparkglashuette-buhlbach.com €: 3,50

Horaires d'ouverture: mai-oct: mer-dim: 11h-18h

Avantage: entrée gratuite

Klosterstraße 1 77716 Haslach Tél: +49 7832.706172 19 L'écomusée

www.herrischried.de

€:3,00

www.haslach.de Horaires d'ouverture: 1er avril-15 oct: mar-dim 10h-12h30 et 13h30-17h; 16 oct-31 mars: mar-ven 10h-12h30 et 13h30-16h Point de vente SWC

Avantage: entrée gratuite

entrée gratuite

B 4

3 Breisach Touristik Marktplatz 16 79206 Breisach a. Rh. Tél: +49 7667.940155 www.breisach.de

4 Hofgut Sternen

Atelier de verrerie (Ravennaschlucht)

Point de vente SWC www.hofgut-sternen.de

€:3,00

€: 7,00

Horaires d'ouverture: 26 mars-29 oct 2013, le mardi à 10h30 (sauf jours

lun-dim: 9h-17h30

Avantage: visite guidée de la ville avec un réception au champagne A 5

souvenir d'atelier de

20 Musée local Bahnhofstraße 7 Tél: +49 7808.502: Musée de l'Abeille, Talstr. 7

Klausenhof Am Gerhard-Jung-Platz

79737 Herrischried

Tél: +49 7764.6162

77749 Hohberg www.hvv-hohberg.de €: ie 2.00 Horaires d'ouverture Musée de l'abeille à

Diersburg 1er mai-mi-nov: musée local: www.historischerchaque ier dim du mois 14h-17h, visites guidées à 15h et 16h; fermé pdt les vacances verein-hohberg.de Avantage: entrée gratuite

В6

В 3

C 4

Tél: +49 7652.901178 5 Le Monde du Cristal Dietingen Fronstraße 9

78661 Dietingen

Tél: +49 741.26950110

Höllsteig 76 • 79874 Breitnau

www.kristallweltdietingen.de €: 6.00

Horaires d'ouverture jeu-ven 14h-18h, sam, dim et jours fériés 11h–17h

Avantage: incl. projection de film

21 Maison Albert Schweitzer Schramberger Straße 5 78126 Königsfeld Tél: +49 7725.800945

Tél: +49 7808.3999

www.koenigsfeld.de €:4,00

www.kloster-

Horaires d'ouverture: ven et sam 14h–17h, dim et jour férié 11h-17h et sur rendez-vous

Avantage: entrée gratuite

6 Musée de la photographie au Markgrafenschloss . Schlossplatz 1 79312 Emmendingen Tél: +49 7641.452324

emmendingen.de €: 2,00

Avantage Horaires d'ouverture mer & dim: 14h-17h

entrée gratuite

UNESCO site du patrimoine mondiale monastère Maulbronn Klosterhof 5 75433 Maulbronn

23 Musée du Markgräfler

Tél: +49 7043.926610

Land Müllheim

Wilhelmstraße 7

79379 Müllheim Tél: +49 7631.15446

maulbronn.de €:6.00

€: 2,00

Horaires d'ouverture 1er nov-28 fév: mar-dim 9h30-17h; 1er mars-31 oct: tous les jours 9h-17h30 Avantage: entrée gratuite rendez-vous) D 1

7 Krippena 2000 Enzklösterle Hirschtalstraße 30 75337 Enzklösterle Tél: +49 7085.7455

Krippena2000.de €: 3,50

Horaires d'ouverture tous les jours 9h30-17h. fermé 15 jan-15 mars

Avantage: entrée gratuite à l'exposition de crèches

C₂

A 4

24 Mine-musée Teufelsgrund, Mulden 71 79244 Münstertal

Point de vente SWC: Kultur, Tourismus & Stadtmarketing www.besuchsbergwerk-

www.muellheim.de

Horaires d'ouverture: mar-dim: 14-18h

79379 Müllheim

ntrée gratuite A 5

Avantage:

8 Baroque-Circuit Tourist-Info Rohanstraße 16 77955 Ettenheim Tél: +49 7822.432210

Horaires d'ouverture: mi-mai-fin sept: www.naz-feldberg.de

www.ettenheim.de

rendez-vous Bärenbrunnen/hôtel de ville d' Ettenheim, heures voir le site internet

tous les vendredis, lieu de

visite guidée de la ville

Avantage:

Tél: +49 7636.1450

Münstertal

teufelsgrund.de €: 5,00

Horaires d'ouverture: mar. jeu et sam 10h–16h; dim et jour férié 13h–16h; juillet et août: en plus mer et ven 13h-16h; dernière entrée 16h

9 La Maison de la Nature Dr.-Pilet-Spur 4 79868 Feldberg Tél: +49 7676.93360

Point de vente SWC

Horaires d'ouverture: mar-dim 10h-17h, en vacances en Ba-Wu et en été tous les jours 10h-17h Avantage: entrée gratuite

3D-show, voyage virtuel en ballon et "Talking Ranger' B 5

Spielweg 55 79244 Münstertal Tél: +49 7636.70740 ou Musée des Poupées et

25 Musée de l'apiculture +49 7636.791105 bienenkundemuseum.de €: 2,50

Horaires d'ouverture: toute l'année mer, sam, dim, jour férié 14h-17h

entrée gratuite

A 5

132 Freiburg Kultour Merianstraße 8 79104 Freiburg Tél: +49 761.2907447

www.freiburg-kultour. com €: 9,00 Horaires d'ouverture: avril-juin: lun & ven 10h30/ 14h30; <u>14 juillet–oct:</u> lun-ven 10h30/14h30, Sam 10h/11h30/14h30; <u>1er Nov-31 mars</u> ven 14h30, sam 11h30/14h30; toute l'année: dim&jours fériés 11h30

Avantage: visite guidée de la ville et de la cathédrale de Fribourg, durée env. 1h30, visites organisées à partir de 6 pers.

des Jouets Im Dorf 76 Tél: +49 7838.1225 27 MiMa - Musée minéra

www.nordrach.de €: 3,50

Horaires d'ouverture: 1er juillet–15 sept: tous les jours 14h-17h; toute l'année: sam dim et jour férié 14h-17h; groupes sur rendez-vous

Ва

Сз

10 Mine-musée historique "Heilige Dreikönige" Straßburger Straße 57 72250 Freudenstadt Tél: +49 7441.8640

www.freudenstadttourismus.de €: 3,00

Horaires d'ouverture: mai-fin oct: sam, dim et jours fériés 14h-17h

visite guidée gratuite de la mine-musée, âge minimum: 10 ans Сą logique et mathématique Schulstrasse 5 77709 Oberwolfach Tél: +49 7834.9420

€: 5,00 Point de vente SWC

www.mima.museum

Horaires d'Ouverture:maioct: tous les jours 11h-17h, 16 déc-avril: tous les jours 11h-16h; 1er nov–15 déc, 24/25/31 déc et 1er jan: fermé

Horaires d'ouverture

entrée gratuite

Avantage: entrée gratuite

11 Freudenstadt Tourismus Tél: +49 7441.864733 TIMEWALKING TIMETALKING Tél: +49 7664.4040728 www.timewalking.de

12 Musée Allemand de

l'Horlogerie Robert-Gerwig-Platz 1

78120 Furtwangen

Point de vente SWC Horaires d'ouverture: avril-oct: tous les samedis 14h3o aux hôtel de ville

www.deutsches-

uhrenmuseum.de

Point de vente SWC

€: 5.00

inscription obligatoire: inscription obligatoire; nombre de participants minimum: 12 personnes; visites guidées pour groupes sur demande toute l'année possible "Herzog Friedrich Tour".

Horaires d'ouverture:

9h-18h; nov-mars

avril-oct: tous les iours

10h-17h, pas de jour de

Avantage: visite guidée d'aventure, env. 2h; Culinaria 6,00 € p.p C3

Frohnbach 19 77709 Oberwolfach Tél: +49 7834.868392 29 Théâtre populaire en plein air Ötigheim Am Tellplatzweg

28 Mine-musée

Grube Wenzel

Point de vente SWC

volksschauspiele.de

€: 7,00-20,00

www.grube-wenzel.de

avril-fin oct: mar-dim visites guidées à 11h, 13h et 15h; lundi fermé

premiers temps dépend à la représentation

15 juin-1 septembre 2013

С 3

usqu'à la catégorie fauteuil

, Tél: +49 7723.9202800 13 Musée de l'Unimog Au B462/sortie Schloss Rotenfels 76571 Gaggenau

Tél: +49 7225.98131-0

www.unimogmuseum.de €:4,90

Horaires d'ouverture: mar-dim 10h-17h

entrée gratuite

entrée gratuite

30 Visite d'un fumoir à Alte Poststrasse 17 72285 Pfalzgrafenweiler C 2 Tél: +49 7445.6482

76470 Ötigheim

Tél: +49 7222.968790

www.pfau-schinken.de €·100

Attraction N ° 1, 38, 53 - 62, 92, 109: une entrée unique possible

Horaires d'ouverture: mar 14h30-16h30, sam 11h30 et sur rendezvous; groupes après accord

C 1 entrée gratuite

C 4

14 Musée du Flottage et des Transports Grünstraße 1 bei der Kinzigbrücke 77723 Gengenbach

Tél: +49 7803.1767 museum.de €: 2,50

Horaires d'ouverture avril–oct: sam 14h–17h, dim 10h-12h et 14h-17h; toute l'année visites guidées pour groupes sur demande



Βз

C 5







Musée de la Bijouterie Pforzheim im Reuchlinhaus Jahnstraße 42 75173 Pforzheim	www. schmuckmuseum.de €: 3,00	Horaires d'ouverture: mar–dim et jour férié: 10–17h; soir de Noël et Saint-Sylvestre: fermé	Avantage: entrée gratuite à l'exposition permanente	49 Musée des Franciscains Rietgasse 2 78050 Villingen- Schwenningen	www.museen.villingen- schwenningen.de €: 3,00	Horaires d'ouverture: mar–sam: 13h–17h, dim et jour ferié 11h–17h, 24–26 déc et 31 déc fermé	Avantage: entrée gratuite
Tél: +49 7231.392126 32 WSP Tourist- Information Marktplatz 1 75175 Pforzheim Tél: +49 231.393700	www.pforzheim.de €:8,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: visite guidée de la ville le mercredi mai-sept: lun-ven 10h-18h, sam 10h-13 h; en nov-mars horaires d'ouverture réduit	Avantage: visite guidée de la ville	50 Mönchhof-Sägemühle Alte Straße 24 72178 Waldachtal Tél: +49 7445.3570	€: 3,50 Horaires d'ouverture: mars–déc:	le jeudi à partir de 19h et lun-sam pour groupes après accord; dates des visites et autres informa- tions voir le site internet.	Avantage: visites guidées gratuites, ancienne scierie à roue
PAMINA-Rheinpark- zentrale, Am Kirchplatz 6–8 76437 Rastatt-Ottersdorf Tél: +49 7222.25509 ou +49 7222.3813001	www.pamina- rheinpark.org €:1,00 par musée	Horaires d'ouverture des musées: chaque 1er dim du mois, avril–oct 14h–17h	Avantage: entrée gratuite	Flztalmuseum Kirchplatz 14 79183 Waldkirch Tél: +49 7681.478 530	€: 4,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: dim de Pâques-31 oct: mar-sam 15h-17h, dim 11h-17h; nov- sam de Pâques: mer, ven, sam 15h-17h, dim 11h-17h	Avantage: entrée gratuite au musée de la facture d'orgue
34 Simplicissimus-Haus Hauptstraße 59 77871 Renchen Tél: +49 7843.70742	www.stadt-renchen.de €: 2,50	Horaires d'ouverture: dim 15h–18h et sur rendez-vous	Avantage: entrée gratuite incl. audioguide	Wallstr. 26 79761 Waldshut-Tiengen	www.waldshut-tiengen- tourismus.de €: 4,00−12,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: lieus de rendez-vous diverses et heures voir le site internet	Avantage: visite guidée gratuite
35 TIMEWALKING TIMETALKING 79227 Schallstadt Tél:+49 7664.4040728 www.timewalking.de	€: 14,00 Horaires d'ouverture: apr-oct chaque 1er sam du mois 16h,	inscription jusqu'à ven 17h obligatoire; toute l'année événements spéciaux en alld, angl, fra, ital, esp, lux et holl; groupes possible	Avantage: visite spectacle à Fribourg: "Schwarz- waldmädel" et "Tou Freiburg"	r 77709 Wolfach	www.dorotheenhuette.de €: 5,00 Point de vente SW	Horaires d'ouverture: ver- rerie/musée: tous les jours 9h-17h, entrée jusqu'à 16h3o, magasins "Gläser- land"/village de Noël	tous les jours 9h-17h 25 déc et 01 jan ferme Avantage: entrée gratuite
36 Visite guidée de ville avec la tisserande Luise Hauptstr.23 79650 Schopfheim Tél: +49 7622.396145	www.suedwaerts.com €: 6,00−14,00	Horaires d'ouverture: lun, mar, jeu 8h30–16h30, mer 8h30–18h ven 8h30–12h30	Avantage: visite guidée de la ville pendant 2l avec la tisserande Luise A 6	Adresse		e et sports horaires d'ouverture	Avantages
37 Circuit découverte des plantes médicinales à travers la vieille ville de Schopfheim Hauptstr. 23 79650 Schopfheim	Tél: +49 7622.396145 www.suedwaerts.com €: 6,00–14,00	Horaires d'ouverture: lun, mar, jeu 8h30–16h30, mer 8h30–18h ven 8h30–12h30 Avantage: Parcours d'1h30	à travers la vieille ville à la découverte des plantes médicinales.	Tél: +49 7052.4080	€: 2,20 Horaires d'ouverture: avril & oct: sam, dim,	jour férié 11h–16h; mai, juin, sept: lun–ven 13h–18h, sam, dim, jour férié 11h–18h; juillet & août: tous les jours 11h–20h	Avantage: entrée gratuite, 1 parcours de minigolf
Automobile & Horlogerie parc d'activité H.A.U. 78713 Schramberg Tél. +49 7422.29300 www.auto-und-uhrenwelt.de	www.eisenbahnmuseum- schwarzwald.de €: 9,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: 15 mars-31 déc: mar-dim 10h-18h;oter nov-14 mars: mar-dim 10h-17h; dernière entrée 1h avant la fermeture	Avantage: entrée gratuite au musée d'automobile & d'horlogerie et musée ferroviaire	Tél: +49 7761.5534523	www. badsaeckingen.de €: 19,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: avril-octobre: 8h–13h et 14h–19h	Avantage: Location de vélos électriques pour une journée
Musée de la ville Schopfheim Wallstr. 10 19650 Schopfheim Tél: +49 7622.396190	www.schopfheim.de €: 3,00	Horaires d'ouverture: mer: 14h–17h sam: 10h–17h dim: 11h–17h	Avantage: entrée gratuite	Wilhelm-Münster-Straße 72270 Baiersbronn	www.baiersbronn.de €: 3,50	Horaires d'ouverture: fin nov-mars: lun 14h-19h mar-ven 14h-21h sam 10h-21h dim 10h-19h	avantage: entrée gratuite (ne pas pour les manifestations)
Musée allemand du Phonographe Bärenplatz 1 78112 St. Georgen Tél: +49 7724.8599138	www.deutsches- phono-museum.de €: 5,00	Horaires d'ouverture: mar-ven: 10h-17h; sam, dim, jour férié: 11h-17h; fermé: lun, jour de Noël, jour de l'an, Vendredi saint, Toussaint	Avantage: entrée gratuite	Jengerstraße 6 79238 Ehrenkirchen	www.ehrenkirchen.de €: 16,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: lun–ven: 8h–14h ou après accord	Avantage: garde d'enfants à la maison St Fridolin
41 Galerie ars alta & Galerie Café Rathausplatz 2 79274 St. Märgen	www.ars-alta.de €:3,00	Horaires d'ouverture: toute l'année: sam, dim: 13h–17h & 1er juin–31 août: mer, jeu: 13h– 17h, sam & dim: 15h–15h45; visite guidée pour groupes	sur rendez-vous Avantage: entrée gratuite	58 Aventure Terrain de golf Enzklösterle Wildbader Straße 11 75337 Enzklösterle	www.adventure- golfpark.de €: 4,00 Horaires d'ouverture: à partir d'avril: mar–	dim et jour férié 10h–18h; o1 mai–30 sept: mar–dim et jour férié 10h–20h; o1 oct–fin de la saison: mar– dim et jour férié 10h–18h	Avantage: entrée gratuite
42 Mine-musée "Hoffnungsstollen" "79682 Todtmoos Tél: +49 7674.90600 www.todtmoos.de	€: 3,00 Point de vente SWC Horaires d'ouverture: o1er mai–31 oct: jeu,	sam, dim et jour férié 14h–17h; o1er nov–30 avril selon les conditions d'enneigement: sam, dim et jour férié 14h–17h	Avantage: entrée gratuite	59 Minigolf et plus! Am Schwimmbad 3 77955 Ettenheim Tél: +49 7822.432210	www.ettenheim.de €: 4,50 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: prévue: 11 mai–08 sept 13, tous les jours juin–août: gh–20h; mai/sept gh–19h	Avantage: entrée gratuite à la piscine en plein air et au minigolf
Eble Parc d'Horlogerie Schonachbach 27 78098 Triberg Tél: +49 7722.96220	www.uhren-park.de €: 2,00	Horaires d'ouverture: Pâque-fin oct: lun-sam 9h-18h, dim 10h-18h; nov- Pâques: lun-sam 9h-17h3o, dim 11h-17h	Avantage: entrée gratuite, visit du plus grand coucor du monde	60 Terrain de camping Möslepark Waldseestraße 77 79117 Freiburg	www.camping- freiburg.com €: 17,50	Horaires d'ouverture: 22 mars-20 oct 13 (la SWC n'est pas valable du 05 juil- let au 31 août 13) tous les jours 8h-13h et 15h-22h	Avantage: jusqu'à 3 nuitées, toutes les taxes sont inclus (personne, place de stationnement voiture, courant)
44 Musée de la Forêt Noire Wallfahrtstr. 4 78098 Triberg Tél: +49 7722.4434	www. schwarzwaldmuseum.de €: 5,00	Horaires d'ouverture: avril-sept: 10h-18h; oct-mars: 10h-17h, lundi fermé	Avantage: entrée gratuite	61 TAORI - vivre la nature Oberriederstr. 15 79117 Freiburg (Office only!) Tél: +49 761.1558608, +49 176.66640472	www.taori.eu €: jusqu'à 25.00, versement supplémen- taire selon l'offre possible	Horaires d'ouverture: différentes offres et dates sur rendez-vous, voir le site internet:www.taori.eu	Avantage: activités de découverte dans la nature (randonnée, vélo
Musée allemand de la Loco- motive à vapeur et des Maquettes de train, Bahnbetriebswerk 78532 Tuttlingen Tél: +49 7461.9116827	www. bahnbetriebswerk- tuttlingen.de €: 3,00	Horaires d'ouverture: 1er mai–3 oct: les dimanches et jours fériés 10h–17h	Avantage: entrée gratuite	62 Arena Geisingen Piste de rollers Am Espen 16 78187 Geisingen Tél: +49 7704.9233980	www.arena- geisingen.de €: 7,00 location rollers	Horaires d'ouverture: ouvert toute l'année: lun fermé, mar: à partir de 14 h, mer-sam: à partir de 9h30, dim: à partir de 10h30	Avantage: entrée gratuite pour une journée, utilisation de la piste de rollers
46 Maison des reptiles Uhldingen Ehbachstraße 4 8869o Uhldingen-Mühlhofen Tél: +49 7556.929700	www.reptilienhaus.de €: 6,00 Horaires d'ouverture: tous les jours à partir	de 9h3o; 1er nov–31 mars: sam, dim, jours fériés et vacances du Ba-Wu 11h–17h; fermeture des caisses à 16h	Avantage: entrée gratuite dans le monde fascinant des reptiles	Sommerrodelbahn Singersbach 1a 77793 Gutach Tel: +49 7831.965580	www.sommerrodelbahn- gutach.de €: 12,00	Horaires d'ouverture: début mars –fin octobre tous les jours 9 h - 18 h	Avantage: 6- ticket pour la luge d'été (âge minimum: 3 ans
47 Tourist-Info & Ticket- Service Villingen Rietgasse 2, 78050 Villingen-Schwenningen Tél: +49 7721.822340	www.tourismus-vs.de €:4,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: visite guidée "Damals&heute": mai–oct: mer 15h, sam 14h et nov–avril: sam 14h; "Éeglise et Abbayes": mai–oct: ven 15h	avantage: 1 x visite guidée de la ville gratuite; durée 90 min	63 Bowling "KINGPIN" Breisgauallee 7 79336 Herbolzheim Tél: +49 7643-9358-39	www.kingpin- bowling.de €: 20,00–30,00	Horaires d'ouverture: lun-ven: à partir de 14h, sam à partir de 11h3o, dim à partir de 10h	Avantage: 1h de bowling gratuite, location des chaussures inclus
Musée de l'Industrie horlogère Bistraße 39 78054 Villingen-Schwenningen Tél: +49 7720.38044		Horaires d'ouverture: mar-dim: 10h-12h et 14h-18h; 24/25/31 déc fermé	Avantage: entrée gratuite	64 Patinoire couverte Herrischried Liftstraße 71 79737 Herrischried	www.herrischried.de €: 4,00	Horaires d'ouverture: début nov-Pâques: mar-jeu 14h- 17h3o, ven 14h-22h, sam 14h-17h3o; dim et jour férié 10h-17h3o, lundi fermé	Avantage: entrée gratuite (ne pas pour les manifestations)

65 Forêt Noire - Court de tennis Höchenschwand Natursportzentrum 10 79862 Höchenschwand Tél: +49 7672.48180	www.hoechenschwand.de €: 10,00 / 15,00	Horaires d'ouverture: lun-ven 9h-21h (inscripti- on à l'office du tourisme: 9h-12h30, 14h-16h30)	Avantage: 1h séance récréative au tennis	Magic Bowling Center Mauermattenstraße 26 79183 Waldkirch Tél: +49 7681.494535	www.bowling- waldkirch.de €: 42,00–51,00	Horaires d'ouverture: selon la saison; voir le site internet Avantage: 2h de bowling	gratuites sur 1 piste excl. chaussures 2.30 € p.p.; la SWC n'est pas valable le samedi après 20h. B 4
Afrika-Minigolf Allmendstrasse 1 77966 Kappel- Grafenhausen Tél: +49 7822.445990	www.funny-world.de €: 3,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: voir le site internet	Avantage: entrée gratuite	84 Fitness-Park Waldkirch Mauermattenstraße 26 79183 Waldkirch Tél: +49 7681.22260, www. fitness-park-waldkirch.de	€:16,90	Horaires d'ouverture: lun, mar, jeu et ven 9h-22h; mer 8h-22h; sam, dim, jour férié 10h-19h; en juillet/ août: sam, dim 10h-15h	Avantage: séances fitness; sauna, tous les jours, âge minimum: 18 ans
67 Funny-World parc d'attractions pour familles - le parc Mexique Allmendstrasse 1 77966 Kappel-Grafenhausen	Tél: +49 7822.445990 www.funny-world.de €: 9,50 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: voir le site internet	Avantage: entrée gratuite	84 Fitness-Park Waldkirch Mauermattenstraße 26 79183 Waldkirch Tél: +49 7681.22260, www. fitness-park-waldkirch.de	€: 16,90	Horaires d'ouverture: lun, mar, jeu et ven 9h-22h; mer 8h-22h; sam, dim, jour férié 10h-19h; en juillet/ août: sam, dim 10h-15h	Avantage: séances fitness; sauna, tous les jours, âge minimum: 18 ans B 4
68 Kanutour24 Hauptstr. 154 a 77966 Kappel-Grafenhausen Tél: +49 171.6410522 www.kanutour24.de	€: 35,00 Horaires d'ouverture: toute l'année,	sur rendez-vous (par téléphone/émail) Avantage: Une seule réservation possible par carte SWC , sortie en	canoë sur l'ancien cours de l'Elz entre Riegel et Herbolz- heim, paquet pique- nique compris. A 4	Piscin (nes thermal	es Avantages
69 SEA LIFE Konstanz Hafenstraße 9 78462 Konstanz Tél: +49 1805.66690101 0,14 €/min. à partir d'un réseau fixe	alld; téléphonie numérique mobile max.o,42€/min. www.sealife.de €: 15,95 pour les adultes 10,95 pour les enfants	Horaires d'ouverture: sept-juin: 10h-17h; juillet, août: 10h-18h; fermeture des caisses une heure avant	Avantage: entrée gratuite	Badstraße 14 79415 Bad Bellingen Tél: +49 7635.8080	www.balinea.de €: 11,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: nov–mars: 9h–22h avril–oct: 8h–22h	Avantage: entrée gratuite à la piscine thermale, enfants à partir de 4 ans A 6
Patinoire couverte Foire Offenburg Schutterwälder Strasse 3 77656 Offenburg Tél: +49 781.9226111	www. eislaufhalleoffenburg.de €: voir le site internet	Horaires d'ouverture: saison: 25 oct 2013– 23 fév 2014; horaires d'ouverture voir le site internet	Avantage: entrée gratuite (exclusive patin à glace)	86 Centre Bien-être et Santé Solemar Huberstraße 8 78073 Bad Dürrheim Tél: +49 7726.666292	www.solemar.de €: 16,50 Point de vente SWC Horaires d'ouverture: piscine thermale: un-jeugh-22h,	ven gh-23h; sam, dim, jours fériés gh-22h; sauna: lun-jeu 10h-22h, ven 10h-23h, sam, dim, jours fériés gh-22h; mar: sauna pour dames, n'est pas valable en vacances en Ba-Wu (sauf vacances d'étè) et en jours fériés	Avantage: carte pour la piscine thermale et sauna, valable pour 4h
71 Weber Haus World of Living Am Erlenpark 1 77866 Rheinau-Linx Tél: +49 7853.83800	www.world-of-living.de €: 6,00	Horaires d'ouverture: mar–dim 10h–18h, lundi fermé	Avantage: entrée gratuite	87 Vita Classica-Therme Thürachstraße 79189 Bad Krozingen Tél: +49 7633.4008140 www.vita-classica.de	€: 21,90 Point de vente SWC Horaires d'ouverture: 8h30-23h;	sauna à partir de 16 ans; chaque 1er sam du moins sauna pour familles(sauf limitation d'âge); sauna pour dames: mer gh–13h	Avantage: 2 x entrées gratuites pour toute la journée dans la piscine ther- male et sauna A 5
72 Centre de visite de l'échelle à poissons à Rheinau/Staustufe au L87 Tél: +33 388 964408 www.passage309.eu	€: 3,00 Horaires d'ouverture: feb-fin mars: dim 11h- 12h15 & 13h30-17h15, fin mars-fin oct:	lun 13.h30-17h15, mer-sam 11h-12h15 & 13h30-17h15, dim 9h30-12h15 & 13h30- 17h15; nov & jan: dim 13h30-17h15, déc fermé	Avantage: entrée gratuite, petite visite guidée incl.	88 Piscine en plein air Bad Liebenzell Pforzheimer Str. 40 75378 Bad Liebenzell Tél: +49 7052.932888	www.bad-liebenzell.de €: 3,30	Horaires d'ouverture: mi-mai–mi-sept	Avantage: entrée gratuite D 2
73 EUROPA-PARK Europa-Park-Strasse 2 77977 Rust Tél: +49 7822.776688 www.europapark.de	€: 39,00 (pour les adultes) €: 34,00 (pour les enfants 4-11 ans) Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: été: 23 mars 2013– 03 nov 2013 hiver: voir le site internet	Avantage: 1 x entrée gratuite dans le parc familial et d'attractions A 4	89 Paracelsus-Therme Reuchlinweg 4 75378 Bad Liebenzell Tél: +49 7052.408608	www.paracelsus- therme.de €: 18,50	Horaires d'ouverture: voir le site internet www.paracelsus-therme.de	Avantage: entrée gratuite dans la piscine thermale et sauna; âge minimum; 5 ans
74 Terrain de golf Hotel Zum Ochsen Ludwig-Uhland-Straße 18 78141 Schönwald Tél: +49 7722.866480	www.ochsen.com €: 26,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: 9h–17h	Avantage: entrée gratuite (1 journée), initiation à jouer du golf d'1h sur rendez-vou B/C 4	90 Vital Therme Wildbad Bätznerstraße 85 75323 Bad Wildbad Tél: +49 7081.303253	www.vitaltherme- wildbad.de €: 9,50	Horaires d'ouverture: tous les jours 9h–19h; mar, jeu et ven jusqu'à 21h, sauf jours fériés	Avantage: entrée gratuite pour toute la journée dans la piscine thermale, sauna incl.
75 Bürgerservice und Tourist Information Hauptstr. 25 78713 Schramberg Tél:+49 7422-29215	www.schramberg.de €: 12,00 par appareil GPS	Horaires d'ouverture: lun & jeu: 8h–18h mar, mer, ven: 8h–12h15 et 14h–16h	Avantage: géocaching, frais de location pour 1 journée avec une énigme C 4	91 Cassiopeia Therme Ernst-Eisenlohr-Str. 1 79410 Badenweiler Tél: +49 7632.799200 www.cassiopeiatherme.de	€: 13,00	Horaires d'ouverture: tous les jours 9h–22h; sauf 24 déc ouvert jusqu'à 16h, 31 déc ouvert jusqu'à 18h; 1er sam du mois 9h–24h	Avantage: entrée gratuite pour toute la journée dans les piscines thermales A 5
76 Bürgerservice und Tourist Information Hauptstr. 23 78144 Schramberg-Tennenbronn Tél:+49 7729-926028	www.schramberg.de €: 12,00 par appareil GPS	Horaires d'ouverture: lun-mer: 8h30–12h15 et 14h–16h30; jeu: 8h30– 12h15 et 14h–18h; ven 8h–13h	Avantage: géocaching, frais de location pour 1 journée avec une énigme C 4	92 Piscine en plein air Baiersbronn Bildstöckleweg 72270 Baiersbronn Tél: +49 7442.7702	www.baiersbronn.de €: 3,00	Horaires d'ouverture: à partir de mi-mai tous les jours 10h–21h	Avantage: entrée gratuite
Agence Spitschu Beurener Straße 22 72226 Simmersfeld Tél: +49 7484.913266 www.stockeinsatz.de	€: 6,00–20.00 guide du Forêt Noire et marche nordique	Horaires d'ouverture: dates voir le site internet www.stockeinsatz.de; sur rendez-vous	avantage: participation gratuite aux excursions	93 Piscine en plein air Obertal Buhlbachsaue 72270 Baiersbronn-Obertal Tél: +49 7449-261	www.baiersbronn.de €: 2,50	Horaires d'ouverture: à partier de mi-mai-mi- sept tous les jours 10h- 20h, horaires restreints en fonction des intempéries	Avantage: entrée gratuite
78 Parc ornithologique Steinen 79585 Steinen-Hofen Tél: +49 7627.7420	www.vogelpark- steinen.de €: 15,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: tous les jours mi-mars- début nov 10h-17h; en jours fériés et vacances ouvert plus long; voir le site internet	Avantage: entrée gratuite	94 Piscine en plein air Schönmünzach In den Auen 46 72270 Baiersbronn- Schönmünzach Schwarzenberg	Tél: +49 7447.1533 www.baiersbronn.de €: 2,50	Horaires d'ouverture: à partir de mi-mai-mi-sept tous les jours 10h-20h, horaires restreints en fonc- tion des intempéries	Avantage: entrée gratuite
T9 Les plus grandes cascades d'Allemagne entrée principale Hauptstr/Ludwigstr. 79098 Triberg Tél: +49 7722.2724	www.triberg.de €: 3,50 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: toute l'année tous les jours à visiter, la SWC n'est pas valable pour visiter le "Winterzauber"	Avantage: entrée gratuite aux cascades (sur l'entrée principale)	95 Piscine en plein air Klosterreichenbach Dornstetterweg 72270 Baiersbronn- Klosterreichenbach	Tél: +49 7442.2500 www.baiersbronn.de €: 2,50	Horaires d'ouverture: à partir de mi-mai-mi-sept tous les jours 10h-20h, horaires restreints en fonc- tion des intempéries	Avantage: entrée gratuite
80 Tourist-Info & Ticket Service Rietgasse 2 78050 Villingen-Schwenningen Tél: +49 7721.822340	www.tourismus-vs.de €: 10,00	Horaires d'ouverture: mai–oct: lun–sam 9h–17h, dim et jour férié 11h–17h ou plutôt selon disponibi- lité des vélos	Avantage: 1/2 journée à vélo électrique (jusqu'à 4 heures)	96 Piscine en plein air Emmendingen Am Sportfeld 6 79312 Emmendingen	www. emmendingen.de €: 3,00	Horaires d'ouverture: à partir de mi-mai-mi-sept tous les jours 8h–20h	Avantage: entrée gratuite
81 Apartement de vacances Hofgarten-Kaiserstuhl Eichbergstr. 18 79235 Vogtsburg Tel: +49 7662.947797	www. hofgarten-kaiserstuhl .de €: 39,00/journée Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: lun-ven 10h-17h, âge minimum: 18 ans (permis de conduire)	Avantage: location de Vespa LX50 pendant 4h, 150 km compris, incluant casque,gants et suggestions d'excursions)	97 Hôtel Feldberger Hof Paradis nautique DrPilet-Spur 1 79868 Feldberg Tél: +49 7676.180	www.feldberger-hof.de €:13,00	Horaires d'ouverture: tous les jours (sauf 20 déc 13– 12 jan 14 et carnaval) 10h–22h; toboggan 14h–22h; sauna 16h–22h	Avantage: entrée gratuite dans la piscine, sauna incl.
82 Découverte du Stegway au Kaiserstuhl Unterholz 3 79235 Vogtsburg-Oberrotweil Tél: +49 7662.949294	www.kaiserstuhl- reisen.de €: 20,00	Horaires d'ouverture: lun-ven: 9h-18h et sur rendez-vous âge minimum: 15 ans	Avantage: Découverte du stegway: initiation, entraînement, petit circuit (durée 30 min.)	98 Hostel&Spa Waldkurbad am Möslepark Waldseestraße 77 79117 Freiburg Tél: +49 761.77570	www.waldkurbad.de €: 18,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: lun–sam: 7h30–22h30 dim et jour férié: 07h30– 21h30h	Avantage: 1 x entrée gratuite au sauna
5.551				15111519	1		B 5

99 Panorama-Bad www.panorama-bad.d Ludwig-Jahn-Straße 60 72250 Freudenstadt €: 15,20		lun-sam: 9h-22h		dans ına	Téléfériques et remonte-pentes			
10 149 74492500		Sauna: à partir de 10h		C 3	Adresse	Tarits normaux e	t horaires d'ouverture	Avantages
Piscine de loisirs "Die Insel" Grünstraße 77723 Gengenbach Tél: +49 7803.930254	www.stadt- gengenbach.de €: 4,10	Horaires d'ouverture: avril- juin: tous les jours 10h–19h; juillet–août: lun–ven 10h– 20h, sam et dim: 9h–20h; sept tous les jours: 10h–19h	Avantage: entrée gratuite	B 3	Belchen-Seilbahn Obermulten 5 79677 Aitern-Multen Tél: +49 7673.888280	www.belchen- seilbahn.de €: 7,20	Horaires d'ouverture: tous les jours 9h15–17h	Avantage: montée et descente en télécabine/ Expo-Skyliner
101 Piscine couverte Herrischried Liftstraße 71 79737 Herrischried Tél: +49 7764-9335894	www.herrischried.de €: 3,50	Horaires d'ouvertur: mer et ven 11h–21h; sam 11h–16h; dim et jour férié 10h–18h; lun et mar jours de repos; 8 avril–02 juillet fermé	Avantage: entrée gratuite	B 6	116 Belchen-Seilbahn Obermulten 5 79677 Aitern-Multen Tél: +49 7673.888280	www.belchen- seilbahn.de €: 22,00	Horaires d'ouverture: tous les jours 9h15–17h	Avantage: 1 x ticket valable pou la journée / télécabir du Belchen en hiver B
Solara Parc d'activités nautiques et sportives Schwimmbad 2 78126 Königsfeld Tél: +49 7725.3101	www.koenigsfeld.de €: 3,50	Horaires d'ouverture: parc d'activités nautique: mi-mai-mi-sept. tous les jours 10h-20h; parc spor- tif: ouvert toute l'année	Avantage: entrée gratuite	C 4	117 MerkurBergbahn Beuerner Straße 25 76534 Baden-Baden Tél:+49 7221.277650	www.stadtwerke- baden-baden.de €: 4,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: tous les jours 10h–22h	Avantage: montée et descente
Piscine en plein air Müllheim Ziegleweg 7 79379 Müllheim Tél: +49 7631.801502	www.muellheim.de €: 3,50	Horaires d'ouverture: mai—août tous les jours à partir de 9h; septembre à partir de 10h	Avantage: entrée gratuite		118 Les remonte-pentes du Feldberg DrPilet-Spur 17 79868 Feldberg Tél: +49 7676.9409110	www.liftverbund- feldberg.de €: 29,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: 1. décembre-07 avril tous les jours 9h-16.30h Avantage: 1 x ticket valable	pour la journée dans toute la domaine du Feldberg
O4 Piscine en plein air Oberkirch Strandbadweg 4 77704 Oberkirch Tél: +49 7802.82290	www.oberkirch.de €: 2,80	Horaires d'ouverture: pendant la saison tous les jours 9h–20h	Avantage: entrée gratuite	60 Pm	119 Feldbergbahn DrPilet Spur 17 79868 Feldberg Tél: +49 7676.9409110	www.feldbergbahn.de €: ab 9,20 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: mai, juin et oct: tous les jours 9h–16h3o; juillet–sept: tous les jours 9h–17h	Avantage: montée et descente entrée à la tour du Feldberg incl.
105 Piscine couverte + pis- cine en plein air Stegermatt Stegermattstraße 11 77654 Offenburg Tél: +49 781.9193380	€: 3,00 Horaires d'ouverture: lun jour de repos	(seulement piscine couverte); mar et ven 10h-22h; mer 10h-20h; jeu 6h30-20h; sam et dim 9h-18h	Avantage: entrée gratuite	6000	120 Schauinslandbahn Freiburg Bohrerstraße 11 79289 Horben b. Freiburg Tél: +49 761.4511777	www.schauinslandbahn.de €: 12,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: jan-juin: 9h-17h, juillet-sept: 9h-18h oct-déc: 9h-17h (sous réserve de modification)	Avantage: montée et descente
O6 Piscine de loisirs Oppenau Einmatt 4 77728 Oppenau Tél: +49 7804.2431	www.oppenau.de €: 3,00	Horaires d'ouverture: lun, mer et ven: gh–20h, mar et jeu: 6h30–20h, sam, dim et jour férié: 8h–20h	Avantage: entrée gratuite	60 P	Téléskis Winterberg 78136 Schonach Tél: +49 7722.964810 Téléphone info neige: +49 7722.9648116	www.schonach.de €:10,00	Horaires d'ouverture: lun-ven 13h-17h; sam et dim 9h-17h; durant les va- cances de Noël et carnaval tous les jours 9h-17h	Avantage: ticket valable pour l demi-journée, 9h–13h ou 13h–17h
Piscine de loisirs Renchen Weidenstr. 32 77871 Renchen Tél: +49 7843.469	www.renchen.eu €: 2,80	Horaires d'ouverture: mai–sept: 9h–2oh mar et jeu jusqu'à 21h	Avantage: entrée gratuite	B 2	Téléskis Dobel Franz-Schubert-Straße 3 78141 Schönwald Tél: +49 7722.860831	www.schoenwald.net €: 10,00	Horaires d'ouverture: lun-ven 13h-17h; sam, dim 10h-17h; piste éclairée: ven, sam 19h-22h, horaires prolongés en haute saison	Avantage: ticket valable pour la demi-journée ou le soir
OS Piscine extérieure Sasbachwalden Talstraße 51 77887 Sasbachwalden Tél: +49 7841.1035	www. sasbachwalden.de €: 2,90 Point de vente -> Office de tourisme	Horaires d'ouverture: début mai—mi sept: tous les jours 8h–20h	Avantage: entrée gratuite	B 2	123 Téléskis au Kandel Kandel 1 79269 St. Peter Tél: +49 7681.22099	www.kandellifte.de €:13,00	Horaires d'ouverture: mer-ven 13h-17h; sam, dim & vacances 9h-17h, piste éclairée: mer, ven & sam 19h-23h	Avantage: ticket vala le pour la demi-jourr (9h–13h ou 13h–17h) ou les pistes éclairée 19h–23h
O9 Piscine en plein air aqua fun Freiburger Str. 16 79859 Schluchsee Tél: +49 7656.7731	www.schluchsee.de www. hochschwarzwald.de €: 4,00	Horaires d'ouverture: mai–sept tous les jours gh–19h	Avantage: entrée gratuite	C 5	Of Adresse		onomiques tilisation)	Avantages
Piscine en plein air Schönwald Ludwig-van-Beethovenstr. 4 78141 Schönwald Tél: +49 7722.1007	www.schoenwald.net €: 2,50	Horaires d'ouverture: début juin-fin août tous les jours 10h30–18h	Avantage: entrée gratuite	CON PRO	124 Geldermann – Cave privée de fabrication du vin mousseux S.A.R.L. Am Schlossberg 1 79206 Breisach	Tél: +49 7667.834399 www.geldermann.de €: 4,00	Horaires d'ouverture: lun-ven gh-17h3o, sam 10h-14h mars-oct: dim et jour férié 13h-17h	Avantage: visite de cave et dégustation
Piscine couverte Schönwald Strasse zum Kurzentrum 2a 78141 Schönwald Tél: +49 7722.1676	www.schoenwald.net €: 3,00	Horaires d'ouverture: lun 10h-12h30 et 15h30-21h30, mar 10h-12h30 et 15h30-20h, mer 15h30-20h, ven 10h-12h et 17h-20h, sam 15h30-20h (en été	seulement quand la piscine en plein air est fermé Avantage: entrée gratuite	San	125 Stadtinformation Calw - Sparkassenplatz 2 75365 Calw Tél: +49 7051.167399 www.calw.de	€: 21,50 Point de vente SWC Horaires d'ouverture: mai–sept: lun–ven	9h30–16h30, sam 9h30– 12h30; oct–avril: lun-ven 9h30–13h et 14h–16h30 Avantage: plat souabe,	1 morceau de jambor de Forêt Noire, un pe jus de pomme, entré gratuite au musée du Hesse
112 Piscine extérieure en terrasse Tennenbronn Remsbach 159.2 78144 Schramberg-Tennenbronn Tél: +49 7729.544	www.stadtwerke- schramberg.de €: 3,00 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: mai–sept: 9h–2oh, horaires restreints en fonc- tion des intempéries	Avantage: entrée gratuite		126 Coopérative viticole de Durbach Nachtweide 2 77770 Durbach Tél: +49 781.93660	www.durbacher.de €: 6,50 âge minimum: 18 ans	Horaires d'ouverture: lun-ven: 9–18h, sam et dim: 10h–13h	Avantage: dégustatio de 6 vins, 0,251- bouteille de Durbach Spätburgunder Rosé B
113 Piscine couverte St. Georgen Im Hochwald 6 78112 St. Georgen Tél: +49 7724.5432	www.st-georgen.de €: 3,50 Horaires d'ouverture: lun fermé, mar 14h–	21h, mer 14h–18h, jeu 14h– 21h, ven 10h–17h30, sam 10h–18h, dim et jour férié 8h–16h; horaires différents en été, voir le site internet	Avantage: entrée gratuite	C 4	127 Vignerons d'Oberkirch Renchener Straße 42 77704 Oberkirch Tél: +49 7802.9258-0	www.oberkircher- winzer.de €: 6,50	Horaires d'ouverture: lun-ven: 9-17h3o, sam: 9h-13h	Avantage: mar 14h30 et ven 17 visite de cave avec dégustation
14 Baignade du lac Naturena m Tal 1 19777 Ühlingen- <u>Birkendorf</u> Iél: +49 7743-919727	www.uehlingen- birkendorf.de €: 2,00	Horaires d'ouverture: mai–sept tous les jours gh–19h, horaires restreints en fonc- tion des intempéries	Avantage: entrée gratuite	60 PS	128 Promenade viticole dans Offenbourg auprès de 5 domaines viticoles: Weingut Freiherr von und zu Franckenstein, Weingar- tenstr. 66; Fessenbacher Winzer- genossenschaft, Am Winzer-	keller 2; Winzergenossen- schaft Rammersweier, Weinstt. 87; Zeller Abtsberg Winzer eG, Schulstr. 5; Weingut Schloss Orten- berg, Am St. Andreas 1,	77799 Ortenberg €: 8,00 Horaires d'ouverture: lun-ven 8h-12h et	14h-17h, sam 9h-12.30h Avantage: deux dégustations de vin B
					129 Berghotel Mummelsee Schwarzwaldhochstr. 11 77889 Seebach Tél: +49 7842.99286	www.mummelsee.de €: 6,70 Point de vente SWC	Horaires d'ouverture: tous les jours 9h–22h	Avantage: 1 café + un morceau de gâteau Forêt Noi
					Seehotel Wiesler Strandbadstraße 5 79822 Titisee-Neustadt Tél: +49 7651.98090 www.seehotel-wiesler.de	€: 9,60	Horaires d'ouverture: tous les jours 12h–17h30	Avantage: apéritif au bord du lac Titisee, 1 v re de mousseux bio, u croustillant fromage/ jambon

Découvrir toute la Forêt Noire à prix doux!

Les utilisations multiples de la SchwarzwaldCard

La SchwarzwaldCard est votre clé personnelle d'accès à toute la diversité de la Forêt Noire, et qui plus est, à un prix particulièrement intéressant. La carte à puce électronique vous donne un accès gratuit à plus de 120 attractions.

Quand-est la SchwarzwaldCard valable?

La carte permet d'entrer gratuitement et plusieurs fois dans les attractions mentionnées dans le dépliant au cours de trois jours choisis librement entre le 01.04.2012 et le 31.03.2013. En plus la Schwarzwald-Card donne l'accès gratuit mais unique dans de nombreuses autres attractions en dehors de ces trois jours (partenaires bonus). L'accès gratuit est limité à une entrée pour le téléphérique du Belchen en période de ski, les remonte-pentes du Feldberg et la piscine Waldkurbad de Fribourg.

Ceci vaut également pour les offres gastronomiques. Les thermes Vita Classica accorde deux entrées d'une journée. La SchwarzwaldCard Europa-Park offre en plus la possibilité d'une entrée gratuite au cours des trois jours choisis dans le plus grand parc de loisirs d'Allemagne, Europa-Park à Rust.

Si moi je ne peux pas, toi tu peux!

La SchwarzwaldCard est cessible d'une journée à l'autre, elle ne l'est pas au cours d'une seule et même journée.

Nous pensons aussi aux familles!

La SchwarzwaldCard Familie est valable pour 2 adultes et 3 enfants. Les enfants peuvent aussi être des jeunes jusqu'à 17 ans. Il n'est délivré qu'une carte unique qui doit être utilisée pour toute la famille. Les membres différents de la famille ne reçoivent pas de carte indivi-

La SchwarzwaldCard est gratuite pour les enfants jusqu'à trois ans.

Elle coûte pour

- les enfants (4–11 ans)
- les adultes (à partir de 12 ans)
- les familles (2 adultes + 3 enfants jusqu'à 17

La SchwarzwaldCard Europa-Park est également gratuite pour les enfants de moins de trois ans

- et coûte pour • les enfants (4-11 ans)
- les adultes (à partir de 12 ans
- les familles (2 adultes + 3 enfants jusqu'à 17

Les prix indiqués sont les prix pour un adulte au tarif normal, sans la SchwarzwaldCard.

Jours et heures d'ouverture: avant d'organiser votre excursion, consultez les horaires indiqués.

Ces attractions sont accessibles pour une En savoir plus? entrée unique également en-dehors des trois jours de

Entrée unique

Une entrée unique possible au cours des trois jours

Où se procurer la SchwarzwaldCard?

La carte peut être obtenue dans de nombreux offices de tourisme de la Forêt Noire. La plupart des entreprises partenaires la vendent également. Vous trouverez la liste des points de vente sur cette page ainsi 99,- € que sur internet: www.foretnoire.info

Couleurs et symboles

Les entreprises et institutions 49,50,- € partenaires de la SchwarzwaldCard 59,-€ sont classées selon les rubriques suivantes:

- Jeux et distractions
- Santé et remise en forme
- Naturev
- Gastronomie
- Culture et découverte

Schwarzwald Tourismus GmbH Ludwigstraße 23, 79104 Freiburg Tel. +49 761.8964693 Fax +49 761.8964694 www.foretnoire.info/schwarzwald-

Conditions Générales de vente de la SchwarzwaldCard

Les présentes conditions générales de vente s'appliquent à la fourniture et à l'utilisation de la SchwarzwaldCard, ci-dessous dénommée SWC.

1. Principe général :

Le seul achat de la SchwarzwaldCard (SWC) n'établit pas encore de relation contractuelle avec un quelconque des partenaires prestataires présentés dans la brochure Guide de la Forêt Noire. Les partenaires prestataires sont les entreprises qui offrent leurs prestations présentées dans le Guide de la Forêt Noire.

Le détenteur de la carte conclut lui-même directement chaque contrat avec le partenaire prestataire avant ou au moment de l'utilisation de la prestation présentée. La société Schwarzwald Tourismus GmbH n'est pas un organisateur de voyages et ne fournit pas de prestations. Elle n'est qu'intermédiaire dans l'utilisation des prestations auxquelles donne accès la SWC. Les partenaires prestataires offrent au détenteur de la carte la possibilité d'utilisation des prestations citées dans le Guide actuel de la Forêt Noire, en

contrepartie du versement d'une seule et unique contribution.

2. Etendue des prestations :

Tous les partenaires prestataires se sont engagés à mettre, sans aucune restriction et dans leur totalité, à la disposition des détenteurs de la SWC, au cours de la saison, aux horaires habituels d'ouverture et conformément aux conditions générales de vente, leurs prestations signalées en tant que prestations SWC.

Cependant, pour des raisons essentiellement liées aux intempéries et à la saison, les horaires d'ouverture de quelques partenaires ne correspondent pas intégralement à la durée totale de validité de la SWC. Des restrictions peuvent également résulter d'horaires limites de fermeture. La STG indique les éventuelles annulations d'avantages sur internet (dans la mesure où celles-ci lui sont connues). Le détenteur de la SchwarzwaldCard doit s'en informer en consultant le site internet. La société Schwarzwald Tourismus GmbH n'est pas responsable des prestations fournies par les partenaires prestataires. La SWC donne droit, pendant sa durée de validité, à plusieurs entrées gratuites dans l'une des attractions et installations citées dans le guide.

Les prestations de certains partenaires peuvent n'être utilisées qu'une seule fois avec la SWC. Ces prestations sont signalées comme telles dans le guide actuel.

3. Transmissibilité :

La SWC peut être transmise pour une journée à un autre utilisateur. Au cours d'une même journée d'utilisation, la carte ne peut être transmise et elle n'est valable que sur présentation d'une pièce d'identité en cours de validité.

La saison au cours de laquelle les prestations des partenaires prestataires peuvent être utilisées est indiquée dans le Guide de la Forêt Noire. La SWC est valable trois jours choisis librement au cours de cette saison.

La durée de validité commence au jour de la première utilisation et se termine le dernier jour d'utilisation à 24.00 h. D'autre part, une (et une seule) entrée à de nombreuses autres attractions indiquées dans le Guide de la Forêt Noire en tant que Partenaire Bonus est également possible en dehors de ces trois jours de validité. Chaque utilisation de la SWC déclenche au moment de l'accès à des prestations une heure limite d'utilisation, de sorte qu'une même prestation dont l'entrée est gratuite peut certes être utilisée plusieurs fois, mais seulement à nouveau après un délai de 8 heures.

5. Tarifs:

Les tarifs de la SWC sont ceux indiqués dans le Guide de la Forêt Noire et sur le site Internet www.schwarzwaldcard.info. La carte reste la propriété de la société STG jusqu'à son règlement définitif.

6. Cartes enfants:

Lors de l'achat d'une carte adulte, les enfants âgés de 4 à 11 ans inclus bénéficient d'une carte à tarif réduit. Les enfants de moins de 4 ans n'ont pas de carte mais ils bénéficient d'un accès gratuit lorsqu'ils sont accompagnés d'un adulte détenteur de la Schwarzwald-Card.

7. Cartes de famille :

La carte de famille est valable pour deux adultes et 3 enfants. Les enfants ne doivent pas être âgés de plus de 17 ans révolus. Il n'est délivré qu'une seule carte qui peut être utilisée par le groupe en tant que tel (les différents membres du groupe ne reçoivent pas de carte individuelle).

Pour bénéficier des avantages de la carte, le détenteur présente sa SWC au partenaire prestataire qui vérifie avant la conclusion de son contrat la validité de la carte et l'identité du détenteur, soit de visu, soit en consultant son ordinateur ; Le détenteur est tenu de présenter une pièce d'identité en cours de validité lorsqu'elle lui est demandée. S'il n'est pas en mesure de le faire, le partenaire prestataire est en droit de lui refuser l'utilisation de la SWC.

9. Usage irrégulier :

Dans le cas d'un usage irrégulier ou d'un soupçon d'utilisation irrégulière, les partenaires prestataires ont le droit et le devoir de conserver la SWC sans que cela puisse générer une quelconque compensation au bénéfice du détenteur. Le détenteur de la carte est responsable de l'utilisation irrégulière de la SWC par des tiers.

10. En cas de vol ou de perte, le détenteur est dans l'obligation de signaler l'incident en téléphonant au +49 761/89 646 82. La société Schwarzwald Tourismus GmbH n'est pas responsable et le détenteur ne peut revendiquer aucun remplacement de la carte ni aucun remboursement de son prix d'achat.

SCHWARZWALD TOURISMUS GmbH Ludwigstraße 23 D - 79104 Freiburg Telefon: +49 761.896460 Fax: +49 761.8964670 E-Mail: mail@schwarzwald-tourismus.info

